

Sous-section 4.—Appels

La Cour suprême du Canada et les Cours suprêmes des provinces ont statué, en 1951 (année civile), sur 839 appels en matière de délits criminels, contre 895 l'année terminée le 30 septembre 1950. La Couronne a été l'appelante dans 66 des causes et l'accusé, dans 773 causes. La condamnation initiale a été maintenue dans 511 causes (60·9 p. 100); la peine a été changée, le verdict modifié ou remplacé par un autre dans 166 causes (19·7 p. 100); 115 condamnations ont été cassées (13·7 p. 100) et 47 nouveaux procès ont été ordonnés (5·6 p. 100).

Les rapports des cours de comté et de district indiquent qu'on a disposé, en 1951, de 810 appels de condamnations par voie sommaire, contre 747 l'année précédente. Dans 105 des causes, le plaignant était l'appelant; dans 705, c'était l'accusé. Les appelants de condamnations ou d'ordonnances ont été deboutés dans 439 causes (54·2 p. 100); la peine a été changée, le verdict modifié ou remplacé par un autre dans 159 causes (19·6 p. 100), et l'acquittement a été décrété dans 212 causes (26·2 p. 100). Plus du tiers (38·0 p. 100) des appels de toutes les cours ont été instruits en Ontario, 15·1 p. 100 en Colombie-Britannique, 17·4 p. 100 en Alberta, 13·1 p. 100 en Nouvelle-Écosse et 6·3 p. 100 dans le Québec.

21.—Appels en matière de délits criminels et délits non criminels, par province, 1951

Province ou cour	Appels entendus par les cours	DÉLITS CRIMINELS										
		Appels de la Couronne					Appels de l'accusé					
		De l'acquittement			De la peine		De la condamnation				De la peine	
		Renvoi	Nouveau procès	Condam- nation	Renvoi	Peine chan- gée	Renvoi	Acquit- tement	Nou- veau procès	Verdict rem- placé	Renvoi	Peine chan- gée
T.-Neuve...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I.-P.-É.....	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
N.-Écosse...	21	2	1	1	—	9	—	2	—	3	3	—
N.-Brunswick...	7	—	1	1	—	2	1	1	—	—	1	—
Québec.....	69	2	—	2	1	37	11	8	—	2	5	—
Ontario.....	323	4	1	—	4	12	154	66	13	22	23	24
Manitoba...	44	—	—	3	—	24	1	1	—	13	2	—
Sask.....	19	—	—	—	4	—	3	2	—	3	7	—
Alberta.....	110	2	1	—	6	—	21	4	7	—	41	28
Col.-Brit.....	232	2	1	1	3	4	77	29	10	7	61	37
Cour suprême du Canada.....	12	1	—	5	—	—	5	1	—	—	—	—
Total.....	839	13	5	13	18	17	334	115	42	29	146	107

Province	Appels entendus par les cours	CONDAMNATIONS PAR VOIE SOMMAIRE										
		Appels du déclarant					Appels de l'accusé					
		De l'acquittement		De la peine			De la condamnation			De la peine		
		Renvoi	Condam- nation	Renvoi	Peine changée	Renvoi	Acquit- tement	Verdict rem- placé	Renvoi	Peine changée		
Terre-Neuve.....	4	—	—	—	—	2	—	—	—	—	2	—
Île-du-P.-É.....	25	—	—	—	—	24	—	—	—	—	1	—
Nouvelle-Écosse...	106	14	6	2	1	50	29	2	—	—	2	—
N.-Brunswick.....	16	—	2	—	—	6	7	—	—	—	1	—
Québec.....	51	2	15	1	2	27	3	—	—	—	1	—
Ontario.....	307	15	18	2	5	133	88	18	—	20	8	—
Manitoba.....	11	—	—	—	1	4	3	1	—	1	1	—
Saskatchewan.....	27	3	1	2	—	8	9	2	—	—	2	—
Alberta.....	141	1	2	—	2	29	43	4	—	18	42	—
Col.-Britannique...	122	4	2	1	1	59	30	6	—	11	8	—
Total.....	810	39	46	8	12	342	212	33	50	68		